



Kulturreise 2025 – Südtirol

Programmorschau

15. Jänner - 09. Februar	Ausstellung Begegnungen Naemi TODJERAS & Sigi KLIMPEL	Galerie Traun 19 Uhr
8. März Samstag	Konzert Ensemble Oyun mit Musikern aus Serbien, der Türkei und Österreich Leitung: Gerhard Reiter	Schönbergsaal Schloss Traun 19 Uhr
21. März Freitag	Konzert Medley Folk Band Traditionelle Folkmusik aus Irland, Schottland, England und Nordamerika	Pfarrheim Traun 20 Uhr
13. April Palmsonntag	Palmweihe Goldhaubenfrauen	Stadtpfarrkirche Traun
22. April Dienstag	Konzert Cymbal & Guitar Liudmila Beladzed Rainer Falk	Schönbergsaal Schloss Traun 19 Uhr
Mai	Maiandacht der Goldhaubenfrauen	
9. Juni Donnerstag	Fronleichnam Goldhaubenfrauen	Stadtpfarrkirche Traun
2. – 6. Juli Mi – So	Kulturreise Südtirol	

Sehr geehrte Mitglieder im Kulturforum Traun!
Liebe Freunde!

Zuerst all unseren Mitgliedern die besten Wünsche für das Jahr 2025. Gesundheit und Zufriedenheit sollen unsere Begleiter sein! Zu schönen Momenten in diesem Jahr wollen wir im Kulturforum mit unseren Veranstaltungen beitragen. Wir freuen uns auf viele Begegnungen.

Hier ist sie nun, die lange erwartete Ausschreibung der **Kulturreise 2025 – Südtirol** wurde von uns ausgewählt – diesmal nicht im Herbst! Ein Blick auf das Programm zeigt, dass wir von Meran aus die umliegende Umgebung näher kennenlernen wollen. Um mit dabei zu sein, ist eine rasche Anmeldung erbeten. Südtirol ist erfahrungsgemäß ein heißbegehrtes Reiseziel. Dr. Josef Pühringer wird diese Reise wieder begleiten.

Bis Juli heißt es noch etwas Geduld haben! Wir bieten drei interessante Konzerte an, die Ihnen gefallen werden. Das Ensemble **Oyun**, Musiker aus Serbien, der Türkei und Österreich, wird bestehende Folklore-Lieder auf einzigartige Weise neu interpretieren und Eigenkompositionen bringen.

Mit der **Medley Folk Band** verbinden uns schöne Erinnerungen an ihre Auftritte in all den vergangenen Jahren. Das Ensemble zählt zu den besten Interpreten der Folkmusik aus Irland, Schottland, England und Nordamerika weit über Österreichs Grenzen hinaus! Ein weiteres Gustostückerl erwartet Sie mit einem besonderen Konzert – **Cymbal & Guitar**. Die Virtuosität einer Saitenkünstlerin und eines Gitarristen wird Sie begeistern!

Mit unseren Angeboten tragen wir seit Jahrzehnten zur Bereicherung des Kultur- und Veranstaltungsprogramms in Traun bei. Qualität ist uns nach wie vor sehr wichtig!
Bis bald liebe Grüße.



Eugen Brandstetter



Ursula Adlung

für das Kulturforum Traun



Ensemble Oyun

Die Schwerpunkte ihrer Lieder liegen am Balkan und in der orientalischen Welt, seien es nun arabische Länder oder Israel. Aber auch Alte Musik bestimmt das Repertoire, so wurden mit viel Liebe auch sephardische Lieder des Mittelalters (jüdische Lieder aus dem orientalischen oder spanischen Raum) bearbeitet. Und selbstverständlich darf auch die Roma-Kultur des Balkanraumes nicht zu kurz kommen.

Das Ensemble Oyun möchte nicht bestehende Folklore-Lieder nachspielen, sondern auf einzigartige Weise neu interpretieren, gleichsam in die „Seele“ der Lieder blicken und ihnen durch ihre Interpretation einen neuen Ausdruck verleihen. Dabei wird keine Rücksicht auf Einschränkungen durch „Stile“ genommen. Deshalb finden sich in den Arrangements des Ensembles gleichermaßen klassische, jazzige, folkloristische und experimentelle Elemente.

Auf diese Weise ist auch der Name entstanden, denn **Oyun** bedeutet im Arabischen „Augen“, die ja bekanntlich Spiegel der Seele sind, im Türkischen steht der Begriff für „Spiel“, und spielerisch und kommunizierend mit dem Publikum möchte das Ensemble auch seine Musik verstanden wissen. Nicht umsonst rufen Menschen im Orient „ya ayni“ (mein Auge), wenn sie von einer musikalischen Passage ergriffen sind, die ihre Seele berührt hat.

Oyun

Konzert

Eigenkompositionen und
Lieder unterschiedlichster Kulturen
interpretiert von

Musikern
aus Serbien, der Türkei und Österreich
Leitung: Gerhard Reiter

Samstag, 8. März, 2025, 19 Uhr
Schönbergsaal, Schloss Traun

Erwachsene: € 20,- KUFU-Mitglieder € 15,- Jugend: € 10,-
Karten an der Abendkassa



Irische Rebellenslieder, englische Balladen, schottische Trinklieder, flotte Tänze, witzige Zungenbrecher und erdiger Blues: Das Flair der Pubs Irlands, die romantischen Weiten Schottlands, die Musik der amerikanischen Südstaatler – diese Klangwelten verbinden sich zu einem beeindruckenden und nachhaltigen Klangerlebnis. Dazwischen schwungvolle und lustige Ansagen, die zu einem fröhlich entspannten Konzertabend beitragen.

Georg Höfler	Gesang, Gitarre, Squareneck, Bodhran, Cajon, E-Bass
Robert Höfler	Gesang, Gitarre, Bouzouki, Bluegrass Banjo
Karin Keck	Gesang, Akkordeon
Martin Reisinger	Gesang, Slidegitarre, Blues Harp, Tenor Banjo, E-Bass

Medley Folk Band

Traditionelle Folkmusik

aus

Irland, Schottland, England und
Nordamerika

Leitung. Robert Höfler

Freitag, 21. März 2025, 20 Uhr
Pfarrheim Traun

Erwachsene: € 20,- KUFO-Mitglieder € 15,- Jugend: € 10,-
Karten an der Abendkassa



Ludmilla Beladzed und Rainer Falk

Liudmila Beladzed und Rainer Falk holen aus ihren über 100 Saiten alles heraus, was möglich ist.

Seit 2005 arbeiten die virtuose Saitenkünstlerin aus Polozk (Belarus) und der Gitarrist Rainer Falk aus Linz gemeinsam an neuer Musik für die seltene Besetzung Cymbal/Hackbrett und Gitarre.

Das Cymbal ist ein Saiteninstrument, das dem Hackbrett ähnlich ist. Die Saiten werden mit Holzschlägeln geschlagen oder mit den Fingern gezupft. Da es für diese Besetzung keine Originalliteratur gibt, wurden für dieses Programm eigene Kompositionen geschrieben bzw. bestehendes Material arrangiert.

Cymbal & Guitar

Konzert

Liudmila Beladzed
Rainer Falk

Programm

Werke aus dem Barock (J. S. Bach, S. L. Weiss)
südamerikanische Musik (A. Piazzolla)
Kompositionen von Rainer Falk.

Dienstag, 22. April, 2025, 19 Uhr

Schönbergsaal, Schloss Traun

Erwachsene: € 20,- KUFÖ-Mitglieder € 15,- Jugend: € 10,-
Karten an der Abendkassa



Schloss Trauttmansdorff

Südtirol

Kulturreise vom 2. – 6. Juli 2025

Reiseleitung: Dr. Josef Pühringer

Programm der Reise

Auf der Fahrt nach Meran (mit Ratzenböck-Reisen) machen wir nur einen kurzen Mittagsstopp für einen Imbiss, nachdem wir im Bus ein ausgiebiges Frühstück bekommen und abends bereits im Hotel die Halbpension genießen.

Nach Ankunft und Bezug der Zimmer besuchen wir am späteren Nachmittag die einzigartige Gartenwelt auf rund 12 Hektar, die sogenannten Trauttmansdorff'schen Gärten (Botanischer Garten rund um Schloss Trauttmansdorff). Dieser liegt in der Nähe unseres Hotels.

Tagesprogramme für den 2., 3. und 4. Reisetag:

Die Endentscheidung, welches Programm wir an welchem Tag machen, treffen wir kurzfristig nach der Wettersituation.

Tagesprogramm 1

Schnalstal – mit Besichtigung in Karthaus, ehem. Kartause vor 100 Jahren abgebrannt. Weiterfahrt zum Talschluss Kurzras. Besuch der Wallfahrtskirche *Unser Frau* in Schnals. Auf der Hin- und Rückfahrt Besichtigung von Naturns und des Schreibmaschinenmuseums in Partschins. Nach Rückkunft am späteren Nachmittag genießen wir eine Weinverkostung in Meran.

Tagesprogramm 2

Lana / Tisner Mittelgebirge, Schnatterpeckaltar in Niederlana, kurze Wanderung zur Hügelkirche St. Hypolith, dann Fahlburg (Prissian), eventuell noch Besuch des Bauernmuseums in Völlan. Abends Südtirol-Abend mit Törggelen in einem typischen, südtiroler Lokal auf dem Lande.

Tagesprogramm 3

Überetsch – St. Pauls, Dom auf dem Lande, Besuch und Verweilen am Montiggler See – Rundgang durch den historischen Markt Kaltern und Kurzbesuch von Tramin und Altenburg.

Rückfahrt – 5. Tag

Verkürzte Dolomitenfahrt – durch das Grödner Tal – über das Grödner Joch (Herrgottschnitzer in Wolkenstein), Rückfahrt übers Pustertal und Felbertauern nach Österreich.

Unterbringung: Hotel Anatol Charme **** - Familie Pircher

Adresse: Via Castagni, 3, 39012 Merano – (Nähe Zentrum)

+39 0473 237511, info@anatol.it

Leistungsspektrum

- 4 Übernachtungen mit Frühstücksbuffet
- 3 Abendessen im Hotel
- Einmal traditionelles Südtirol-Abendessen (Törggelen), inkl. Wein und Wasser
- Reiseleitung für die gesamte Reise
- Reiseversicherung der Europäischen Reiseversicherung inkl. Stornoschutz bis EUR 400,-
- Alle Führungen und alle Trinkgelder, inkl. Eintritt in die Trauttmansdorffer Gärten in Meran und Weinverkostung in Meran.
- Frühstück im Bus am Anreisetag

Preis: 875,- € pro Pers. im DZ (Änderungen möglich) **EZ:+ 149,- €**

Anzahlung 150,- € pro Pers. bis 1. März 2025

Raiffeisenlandesbank:

IBAN AT17 3400 0000 0647 3839, Kulturforum Traun.

Bitte Namen und Vornamen angeben! Danke!

Restzahlung bis 1. Juni 2025



Botanischer Garten Trauttmansdorff



Impressum:
Medieninhaber, Hersteller, Herausgeber und Redaktion:
**Kulturforum Traun im OÖ. Volksbildungswerk,
Eugen Brandstetter, Haidfeldstr. 2, 4050 Traun.**
Verlags- und Herstellungsort: Traun, Eigenvervielfältigung
Tel.: **0664 / 52 386 60**
E-Mail-Adresse: eugen.brandstetter@liwest.at
Internet-Adresse: www.kulturforum-traun.at



**Raiffeisen Landesbank
Oberösterreich**